

CURRICULUM VITAE

ANNALISA VOLPONE

1) Principali *Pubblicazioni scientifiche*

1a) Monografie

2012 *Joyce, Give and Take*. Roma. Aracne 2012. Collana Riverrun con blind peer review diretta da Francesco Marroni, vol.7. ISBN 978-88-548-5325-6

2003 *Speak to us of Emailia. Per una lettura ipertestuale di Finnegans Wake*. Napoli: ESI. ISBN 88-495-0775-5

1b) Articoli in rivista

2018 The Peripatetic Periphery or Joyce's impossible "Borderation", *ACME*, 71.1, pp. 229-242.

2017 «'Finding new words and creating new methods': Virginia Woolf e la crisi nella Grande Guerra». In Novella di Nunzio, Srećko Jurišić, Francesco Ragni (a cura di), *La parola mi tradiva. Letteratura e crisi*. PoR, pp. 283-295.

2016 "Not even the same nature as man": Monsters, Machinic Bodies and Clones in Shelley, Joyce and Ishiguro, in *Contemporanea*: 133-144.

2016 «Paratextual Transactions: Text and Off Text in William Blake's *Milton* and *Jerusalem*», *MEDEA* (rivista con blind peer review), vol. II, n.1, Giugno/June 2016, pp. 1-24. ISSN 2421-5821.

2015 «'Not Text, but Texture': Nabokov and the Joycean Momentum». *COSMO: Comparative Studies in Modernism* (rivista con blind peer review. Anvur: Fascia A) vol.7, pp. 67-80. ISSN 2281-6658.

2015 «'My Father gave me seeds to sow': Joyce's Different Fatherhood». *JOYCE STUDIES IN ITALY* (rivista con blind peer review). Series 3, pp. 135-159. ISSN 2281-373X.

2013 «The map of heaven was breaking up in nations: Derek Walcott e la rappresentazione della nazione». FICTIONS (blind peer review. Anvur: Fascia A) vol. XII, pp. 107-118. ISSN 1721-3673.

2012 «Pierced but not punctured». JAMES JOYCE LITERARY SUPPLEMENT (blind peer review), vol.26.1, pp.15-16. ISSN 0899-3114.

2009 «See the web of the world’: the (hyper) textual plagiarism in Joyce’s *Finnegans Wake* and Nabokov’s *Pale Fire*», NABOKOV ONLINE JOURNAL (blind peer review), vol. III, pp. 1-24. ISSN 1911-8422. Indexed in the MLA Bibliography and ABSEES.

2007 «The Marriage of Mystery and Mysttetry: Blake's Apocalypse and Joyce's Last Podding». *Essays & Fictions*, vol. II, pp. 169-194.

2005 «From Saint Patrick and Dante's Purgatory to Pawdry and denti Alligator's Purgatory: How Joyce (Re)Writes the Third Place» I ANNALI DELLA FACOLTA DI LETTERE E FILOSOFIA, STUDI LINGUISTICO-LETTERARI, vol. XL, pp. 365-415.

1c) Contributi in volume (capitolo o saggio)

2021 “Prima di voltar strada e sparire”: note sulla signora Woolf, in Simone Casini, Sandro Gentili, a cura di, *Umberto Morra di Lavriano e la cultura letteraria del Novecento*, Firenze: Franco Cesati: 253-267.

2019 “Sound-Image Action: James Joyce and the Moving Pictures”, in M. Tortora, A. Volpone, (eds.), *Borders of Modernism*, Perugia: Morlacchi Editore, pp. 411-437.

2019 “James Joyce. L’implosione l’esplosione del romanzo”, in M. Tortora, A. Volpone, a cura di, *Il romanzo modernista europeo*, Roma, Carocci.

2018 “Introduction. Gothic space(s)”, in I. Natali, A. Volpone (eds.), *The common darkness where the dreams abide’: Perspectives on Irish Gothic and Beyond*, Passignano sul Trasimeno (Pg), Aguaplano, pp. 17-28.

2018 "Spectral Mindscapes: John Banville and the Hauntology of Narration", in I. Natali, A. Volpone (eds.), *The common darkness where the dreams abide’: Perspectives on Irish Gothic and Beyond*, Passignano sul Trasimeno (Pg), Aguaplano, pp. 293-311.

2019 “‘Stop deaf stop come back to my earin stop’: Some Examples of (Tele)communication In James Joyce’s *Finnegans Wake*”, in Roberta Ferrari, Sara Soncini, Fausto Ciompi, Laura Giovannelli, a cura di, *WORLDS OF WORDS: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture*, Pisa, Pisa University Press, pp. 377-386.

2017 «‘The buzz in his braintree, the tic of his conscience’: Consciousness, Language and the Brain in *Finnegans Wake*». In V. Bénéjam and S. Belluc, *Cognitive Joyce*, Basinstoke, Palgrave, pp. 283-295.

2017 “Introduzione”, in Annalisa Volpone, a cura di, *La felicità di essere tristi. Saggi sulla melanconia*, Passignano sul Trasimeno (PG), Aguaplano, pp. 7-16.

- 2017 «A quiet mind cureth all»: la mente melanconica di Robert Burton, in *La felicità di essere tristi. Saggi sulla melanconia*, a cura di Annalisa Volpone, Perugia, Aguaplano, pp. 57-77.
- 2017 «‘Semi-transparent envelops’: Translating the ‘sense of time’ in Virginia Woolf». In C. Davison and A.M. Di Blasio, eds., *Trans-Woolf*. Perugia: CEMS Publications per Morlacchi UP., pp. 215-235.
- 2016 «‘Come, hours, be ours!’: Temporal Disharmonies in Joyce’s Sense of Time». In Jolanta Wawrzycka (ed.), *Joyce and time*. European Joyce Studies, Amsterdam: Rodopi/Brill. (blind peer review), pp. 137-151.
- 2016 «Mente, cervello e coscienza nel *Prometheus Unbound* di P. B. Shelley». In D. Loscalzo (a cura di), *Prometeo*. Roma: Città Nuova Editrice, pp. 73-87.
- 2016 «William Blake’s Last Prophetic Books and Contemporary Brain Science». In I. Natali and A. Volpone (eds.), *Symptoms of Disorder. Reading Madness in British Literature: 1744-1845*. New York and Amherst: Cambria Press, pp. 67-93.
- 2016 «Introduction». In I. Natali and A. Volpone (eds.), *Symptoms of Disorder. Reading Madness in British Literature: 1744-1845*. New York and Amherst: Cambria Press, pp.11-14 and pp. 23-26.
- 2015 «Sewing a dream together: Coleridge's Dream Vision and the *Wake*». In G. Cortese, G. Ferreccio, M. Giaveri and T. Prudente (eds.), *James Joyce: Whence, Whither and How. Studies in Honour of Carla Vaglio*. Alessandria: Edizioni dell’Orso, pp. 475-485.
- 2015 «‘Inconsciamente intossicato’. Moravia e la letteratura inglese». In S. Casini e N. Melehi (a cura di), *Alberto Moravia tra Italia ed Europa. Con un’introduzione di Dacia Maraini*. Firenze: Franco Cesati, pp. 67-81.
- 2014 «The Poetics of the Unsaid: Joyce’s Use of Ellipsis between Meaning and Suspension». In M. Bonapfel and T. Conley (eds.), *Doubtful Points. Joyce and Punctuation*. European Joyce Studies, Amsterdam: Rodopi, pp. 87-108.
- 2014 «‘My dreams became the substances of my life’: Coleridge tra sogno e incubo». In H. Dorowin, R. Svanderlik e L. Tofi (a cura di), *La sfuggente logica dell’anima. Il sogno in letteratura. Studi in memoria di Uta Treder*. Perugia: Morlacchi Editore, pp.141-151.
- 2012 «Roger Williams e i narragansett». In J. Sandford e A. Volpone, (a cura di). *La chiave della lingua d’America o un ausilio alla lingua dei nativi di quella parte d’America chiamata Nuova Inghilterra*, Perugia: Morlacchi Editore, pp. IX-XXXI.
- 2012 «Verso una riconfigurazione della sensibilità: Mary Wollstonecraft e la mente femminile». In J. Reinhardt e U. Treder (a cura di). *Sorelle di Saffo, sorelle di Shakespeare*. Perugia: Morlacchi UP, pp. 127-150.

2007 «Da Molly Bloom a Molly Million, da Anna Livia a Mona Lisa: le donne, la Rete e il virtuale in James Joyce e William Gibson». In F. Montesperelli, *Tra Frankenstein e Prometeo. Miti della scienza nell'immaginario del '900*, Napoli: Liguori, pp. 235-252.

1d) Traduzioni

2011 «Rocks, trad. Rocce». In C. Sandford. *A While Back. Sarà stato il succo di carota*, Perugia: Morlacchi Editore, pp. 44-57.

2011 «The Sentinel, trad. La sentinella». In C. Sandford. *A While Back. Sarà stato il succo di carota*. Perugia: Morlacchi Editore, pp.100-111.

2012 *La chiave della lingua d'America o, Un ausilio alla lingua dei nativi di quella parte dell'America, chiamata Nuova Inghilterra di Roger Williams*. Collana Il Nuovo Mondo, Perugia: Morlacchi Editore, pp.1-243.

1e) Curatele e Recensioni

2019 Con M. Tortora ha curato *Il romanzo modernista europeo*, Roma, Carocci.

2019 Con M. Tortora ha curato *Borders of Modernismo*, Perugia, Morlacchi.

2018 Con I. Natali ha curato *'The common darkness where the dreams abide': Perspectives on Irish Gothic and Beyond*. Passignano (PG): Aguaplano.

2018 Recensione di E. Terrinoni, a cura di, *James Joyce: Lettere e Saggi, Allegoria*, vol.76.

2017. *La felicità di essere tristi. Saggi sulla malinconia*. Passignano (PG): Aguaplano.

2017 Review Melissa Bates, *Questioning Nature. British Women's Scientific Writing & Literary Originality 1750-1830*, BSLs.

2016. Con S. Casini e G. Grassigli ha curato il numero di *Medea*. vol. II, n.1, Giugno/June 2016. Il movimento come dinamica del confronto e della conoscenza.

2016. Con I. Natali, *Symptoms of Disorder. Reading Madness in British Literature 1744- 1845*. New York and Amherst: Cambria Press, pp. 67-93.

2011 «Review of Tim Milnes *The truth about Romanticism Pragmatism and Idealism in Keats, Shelley, Coleridge*. Cambridge: Cambridge University Press, 2010». In *An Online Review of New Books on English and American Literature of the Nineteenth Century*.

2009 «Review of Stephen McNeilly, ed., *In Search of the Absolute: Essays on Swedenborg and Literature*. Journal of the Swedenborg Society. London: The Swedenborg Society, 2004». *The Coleridge Bulletin*, pp. 138-141.

2007 «Review of John Beer's *William Blake: Literary Life*. Basingstoke: Palgrave MacMillan, 2005», *The Coleridge Bulletin*, pp. 64-66.

2010 «Report from the Fritzposium». *James Joyce Literary Supplement*, vol. Vol.4, pp.30- 31.

1f) Voci in Enciclopedia

XXXII. 2021 “Mary Shelley: Stories for the Keepsake”, *Literary Encyclopedia*.

XXXIII 2013 «William Blake. The Marriage of Heaven and Hell». *Literary Encyclopedia*.

XXXIV 2013 «John Flaxman». *Literary Encyclopedia*.

XXXV. 2011 «Emanuel Swedenborg» *Literary Encyclopedia*.

XXXVI. 2010 «William Hayley». *Literary Encyclopedia*.

2) Titoli

2a) Coordinamento centri studio e network internazionali di ricerca

- Dal 2015 è fondatore e condirettore insieme al Prof. Massimiliano Tortora del CEMS: Centre for European Modernism Studies. Un centro studi sul modernismo europeo al quale afferiscono più di 40 Atenei stranieri. È anche responsabile delle attività connesse al sito web del CEMS, dove vengono pubblicati saggi, interviste, recensioni e cfp.

2b) Partecipazione scientifica a progetti di ricerca internazionali e nazionali, ammessi al finanziamento sulla base di bandi competitivi che prevedano la revisione tra pari

- 2015-2016 Ha partecipato come membro dell'Executive Committee, presieduto dalla Prof.ssa Rossella Riccobono della St. Andrews University, alla Leverhulme International Network Grant Funding. Il progetto di ricerca si intitola “The Myth of Modernity: Modernist Influences on the Welfare State”. La domanda ha superato la prima delle due selezioni a cui si deve sottoporre, l'esito finale sarà reso noto nell'ottobre 2016.

2c) Borse di studio

- 2020 Fellowship Huntington Library, San Marino (CA)

- 2009 È risultata vincitrice della borsa di studio (per Visiting Scholar) offerta dai Friends of James Joyce per svolgere una ricerca presso la International James Joyce Zurich Foundation.

2d) Partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, membro di associazioni, peer reviewer

Comitati editoriali di riviste, collane editoriali:

- Condirettore della CEMS Publication Series.
- Membro del Comitato di Direzione di *Medea*, rivista internazionale di studi interculturali peer-reviewed e open access
- Membro del Comitato Scientifico della Commission of Science and Literature of the DHST/IUHPS

Membro delle seguenti associazioni:

- AIA
- ESSE
- The British Society for Literature and Science
- The Blake Society
- BARS (British Association for Romantic Studies)
- The Friends of Coleridge
- The International James Joyce Foundation
- The International James Joyce Italian Foundation

Peer Reviewer per

- Collana Joyce Studies in Italy
- Rivista COSMO. Comparative Studies in Modernism
- Continuum International Publishing Group
- Neophilologus Springer

2e) Principali relazioni presentate a convegni e Conferenze anche con il ruolo di moderatore/Chair

2019.

“We have broken those limits”: agency, subjectivity and intentionality in the techno-dystopic worlds of Jeanette Winterson’s *The Stone Gods*., AIA, Università di Padova.

2018

“Supposing the law: Categorical Imperatives in Ishiguro’s *Never Let Me Go*”, Aidel, Università di Verona.

2018

‘And they inclos’d my infinite brain into a narrow circle’: Some Reflection on Blake’s Neurology”. *The British Society for Literature and Science Conference* in Oxford,

2018

«Making the moment something permanent». L’inconscio modernista di Sylvia Plath, tra Joyce e Woolf. Conference Gruppo Esuli in Perugia.

2017

Keynote Speaker for the Conference “Science in Culture”, University of St Andrews. Paper delivered “Neural Modernism and the Physiology of Mental Well-being”.

2017

“‘The peripatetic periphery’ or Joyce’s Impossible ‘borderation’”. *The Peripheries of Modernism*. CEMS and University of Milan workshop.

2017

“‘Stop deaf stop come back to my earin stop’: Some Examples of (Tele)communication in Joyce’s *Finnegans Wake*”, AIA, University of Pisa.

Maggio 2016

«Temporal Disharmonies in Joyce’s *The Dead*». Conferenza tenuta presso l’Università per gli Stranieri di Perugia.

Novembre 2015

«‘Finding new words and creating new methods’: Virginia Woolf e la crisi nella Grande Guerra». La parola mi tradiva. Convegno internazionale del Gruppo Esuli. Perugia. **MODERATRICE** della sessione «Soggetti alla crisi».

Agosto 2015

«‘Come hours be ours!’: Temporal Disharmonies in Joyce’s Sense of Time». Timeagean workshop, Zurich James Joyce Foundation.

Maggio 2015

«British Modernism and European Modernism». CEMS’ First International Workshop e **MODERATRICE** del panel «Future conferences, proceedings and scientific board: discussion»

Luglio 2015

«Semi-transparent envelops: translating the sense of time in Virginia Woolf» Trans-Woolf. An International Conference. Paris, Sorbone Nouvelle III.

Novembre 2014

«Like burning gold in thy dissolving brain Vitalismo e scienze della mente nel *Prometheus Unbound* di P. B. Shelley». Convegno Prometeo sulle scene. Università degli Studi di Perugia.

Luglio 2014

«Eighteenth Century Medico-Cultural Debate and Poetic *Imaginaire*: the Examples of John Thelwall and William Blake». Thelwall at 250 Conference. Notre Dame University of London.

Giugno 2014

«‘Sensationseeking and idea, amid the verbiage’: aspects of cognition in *Finnegans Wake*». The XXIV International James Joyce Symposium: A long the Krommerun, University of Utrecht.

Maggio 2014

«‘Not text, but texture’: Joyce’s *Finnegans Wake* and Nabokov’s *Pale Fire*». The New Nabokov Conference, Università degli Studi di Torino. Presso il Centro delle Arti e della Modernità.

Aprile 2014

«Moravia e la cultura inglese. 'Inconsciamente intossicato'. L'uomo che conosceva Joyce». Moravia tra Italia ed Europa. Convegno presso l'Università degli Studi di Perugia.

Settembre 2013

«La chiave della lingua d'America remediation of Roger William's *A Key into the Language of America*». Conferenza AIA: Remediating, Rescripting, Remaking: Old and New Challenges in English Studies. Università degli Studi di Parma.

Maggio 2012

«*Sensationseeking an idea, amid the verbiage.*»: la cognizione in *Finnegans Wake*». Conference on Literature and Science, Università degli di Torino. Presso il Centre delle Arti e della Modernità.

Febbraio 2012

«When one reads these strange pages of one long gone one feels that one is at one with one who once...: Pico della Mirandola and Stephen in *Ulysses*». James Joyce Birthday Conference V, Università di Roma Tre.

Agosto 2011

«'Eh?...What?': Joyce's Use of Ellipses Between Cognition and Convention», Pierced but not punctured workshop, James Joyce Zurich Foundation.

Maggio 2011

«'The buzz in his braintree, the tic of his conscience': a Cognitive Reading of HCE and his Projections». Cognitive Joyce Conference, Paris, Sorbone Nouvelle III.

Febbraio 2011

«'When he left the beach the sea was still going on': Walcott reverses Joyce». James Joyce Birthday Conference IV, Università di Roma Tre.

Dicembre 2010

«Towards a Reconfiguration of Sensibility: Mary Wollstonecraft and the Feminine Mind», Affecting Feminism. Feminist Theory and the Question of Feeling Conference, Newcastle. **CHAIR** del panel «'Bad' Feelings III: Blocked Affect».

Giugno 2010

«'And by my wildgaze I thee gander': Cinematic Devices in *Finnegans Wake*», XXII International James Joyce Symposium, Praga.

Luglio 2009

«Anatomy and the Brain in Hayley's Library and William Blake's Prophetic Books», BARS Conference, Romantic Circulations, University of Roehampton, London. **CHAIR** nel panel Romantic Science II: Spatial Circulations.

Agosto 2008

«Overcoming Diversity: The Mechanics of the Mind in William Blake's Last Prophecies», Romantic Diversity, NASSR Conference, Toronto.

Agosto 2007

«Topographies of the Mind: a Neurological Reading of *Jerusalem*», Blake at 250 Conference in York.

Luglio 2007

«Freedom vs. Liberty: Blake's Emancipation(s) in *Jerusalem*», BARS Freedom and Emancipation Conference in Bristol.

Settembre 2006

«'I will not Reason and Compare': Blake's Cognitive System in *Jerusalem*», The Blake and Conflict Conference in Oxford.

Giugno 2006

«Blake's Apocalypse and Joyce's Last Podding: the Marriage of Mystery and Mysttetry», XX International James Joyce Symposium "Joycean Unions" in Budapest.

Giugno 2005

«'See the Web of the World': the (Hyper) Textualities of James Joyce and Vladimir Nabokov in *Finnegans Wake* and *Pale Fire*», North American Joyce Conference 'Return to Ithaca', Cornell University (USA).

Dicembre 2004

«Da Molly Bloom a Molly Million, da Anna Livia a Mona Lisa: le donne, la Rete e il virtuale in James Joyce e William Gibson», Convegno "Scienza e tecnologia nell'immaginario del '900", Università degli Studi di Perugia.

Giugno 2004

«From Saint Patrick and Dante's Purgatory to Pawdry and Denti Alligator's Purgatory: How Joyce (Re) Writes the Third Place», XIX International James Joyce Symposium "Bloomsday 100" in Dublin.

2f) Altri incarichi scientifici e accademici e altre informazioni relative al percorso scientifico e professionale.

- 1) Nel marzo 2016 è stata nominata Membro della Commissione giudicatrice per l'esame finale del corso di Dottorato di ricerca in 'Scienza del libro e della scrittura' - XXVII e XXVIII ciclo, Università per Stranieri di Perugia.
- 2) Nell'ottobre 2016 è stata nominata Presidente della Commissione di Concorso per la selezione di un amministrativo all'Area Internazionale dell'Ateneo di Perugia, settore "Rapporti con la Cina".
- 3) Per l'a.A 2015-2016, e confermato anche per il successivo, è responsabile per il Dipartimento della selezione del Visiting Professor del corso di EMS (European Modernism Studies), nell'ambito del Corso di laurea in Lingue, Letterature Comparate e Traduzione Interculturale.
- 4) Nel 2015 ha collaborato con la Prof. Elena Stanghellini (Delegato Erasmus e Internazionalizzazione dell'Ateneo di Perugia) e la dott.ssa Tiziana Bonaceto (Direttore Generale dell'Ateneo di Perugia) alla redazione del Regolamento di Ateneo in materia di Visiting Professor e Visiting Scientist. Ha partecipato in qualità di membro alla Commissione per il riordino degli Ordinamenti dei corsi di studio in Lingue sia per la triennale che per la magistrale. Ha inoltre partecipato alla commissione responsabile della compilazione dei Rapporti Riesame Ciclico 2015. È membro della Commissione di valutazione dell'esame finale del TFA (Classi di concorso A 345- A346).
- 5) Dal 2014 al 2018 è stata Delegato Erasmus e internazionalizzazione del Dipartimento di Lettere; Presidente della Commissione Erasmus per il riconoscimento degli esami sostenuti

all'estero; Membro della Commissione Erasmus di Ateneo; Rappresentante dei Ricercatori presso la Giunta del Dipartimento.

- 6) Nel 2013 è Membro della Commissione di valutazione dell'esame finale del TFA (Classi di concorso A 345- A346).
- 7) Dal 2012 all'anno in corso, è membro del Collegio di Dottorato dell'Ateneo di Perugia per i cicli XXVIII, XIX, XX e XXXI.
- 8) Nel 2009 partecipa come Membro al Collegio di Dottorato dell'Ateneo di Perugia in 'Italianistica e letterature comparate', XXV ciclo, durata 3 anni.
- 9) Dal 2007 al 2014 è stata Coordinatrice Erasmus dell'area anglofone; membro della Commissione ECTS per i riconoscimenti degli esami sostenuti all'estero; e rappresentante dei Ricercatori presso il Consiglio di Facoltà.

2g) Convegni, Seminari organizzati

- 1) Sta organizzando insieme al Prof. Massimiliano Tortora il Primo Convegno Internazionale del CEMS, «Borders of Modernism», che si terrà il 14, 15 e 16 Dicembre del 2016 all'Università degli Studi di Perugia.
- 2) Maggio 2015. Ha organizzato insieme al Prof. Massimiliano Tortora il Primo Workshop Internazionale del CEMS, presso l'Università degli Studi di Perugia.
- 3) Dicembre 2013. Organizzatrice insieme al Prof. Enrico Terrinoni del Convegno Internazionale «Irish Gothic» in collaborazione con l'Università per Stranieri di Perugia.
- 4) Settembre 2012. Organizzatrice di due cicli di seminari dal titolo «Interconnections Between Literature and Science», per il convegno ESSE di Istanbul.

Inviti

2020 Lecture on Circe, Bard College, Berlin (6 aprile)

Attività didattica

Dal 2005 insegna Letteratura inglese presso il Corso di Laurea in Lingue (triennale e magistrale) della Università degli Studi di Perugia.

Seminari

2016-2019

Seminario annuale del CEMS sul Modernismo europeo tenutosi nell'ambito del Dottorato di Ricerca del Dipartimento di Lettere, curriculum Letterature Straniere.

2012-2013

1. Seminario per laureandi della durata di 20 ore sulla scrittura accademica. Il programma prevedeva informazioni e suggerimenti su come redigere una tesi di laurea e scrivere un saggio in lingua inglese.

2005-2006

2. Seminario sulla lingua di *Finnegans Wake* della durata di 20 ore, rivolto agli studenti della magistrale.

3d) Insegnamenti presso Atenei italiani e stranieri in qualità di Visiting Professor nell'ambito dell'Erasmus+ Teacher's Mobility e Traineeship e su invito

2019

Invitata a tenere una lezione presso l'Università per stranieri di Perugia: "The Representation of Consciousness in Joyce's *The Dead*".

2019

Invitata a tenere una lezione presso la James Joyce Summer School a Dublino presso il James Joyce Centre e lo UCD. La lezione aveva il seguente titolo: "Modernism according to Joyce".

2017

Invitata a tenere una lezione presso la University of Wien Summer School: "The Irish Carnavalesque". Lectures delivered on "Spectral Mindscapes: John Banville and the Hauntology of Narration".

2016

«Temporal Disharmonies in Joyce's *The Dead*». University for Foreigners of Perugia.

2015-2016

3. Ha insegnato per 8 ore presso l'Universitatea Babeş-Bolyai di Cluj Napoca (Romania) presso i corsi di 'English Literature' retti dalla prof.ssa Erika Mihalycsa e dalla prof.ssa Petronia Petrar.

2014-2015

4. Ha insegnato presso l'Universidad de Seville (Spagna) per 8 ore nel Corso di English Literature II della magistrale retto dal prof. Josè Maria Tejedor Cabrera.
5. Ha insegnato a livello di traineeship 'English Literature' presso la Sorbone Nouvelle III con la supervisione della prof.ssa Claire Davison.

4) Attività relative alla terza missione

4a) Gruppo di lettura

Da gennaio 2016 ha organizzato insieme al collega dell'Università per Stranieri prof. Enrico Terrinoni, con il patrocinio del Comune di Perugia, il gruppo di lettura dello *Ulysses* di James Joyce, rivolto a lettori non accademici. Il gruppo si riunisce due volte al mese con l'intento di leggere il romanzo integralmente.

4b) Conferenze

Nell'ambito delle celebrazioni «William Shakespeare 400» organizzate dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Perugia, lo scorso aprile ha tenuto assieme al prof. Enrico Terrinoni una conferenza su Shakespeare e Joyce intitolata «Will & Joy».

